Kazeta

Zenbakia Número 148
Maiatza mayo mai 2020
Nafarroa Navarra Navarre 1,5 €

:nabarralde
kulturekimenaketasustapenakiniciativasypromocionesculturalesiniciativesetpromotionsculturelles

Dokumentalak sarean

Berrogeialdiak behartutako itxialdia arintzeko helburuarekin, ekintzaile andana dira euren proiektu eta lanak modu irekian eta denon eskuragarri jarri dituztenak. Horietako bat izan da Nabarralde Fundazioa, Nafarroako historiaren dibulgazioan lan egiten duen taldea, azken urteetan ekoiztutako dokumentalak bere YouTube kanalean zintzilikatzen hasi dena.

Martxoaren amaieran igo zen lehenengoa, *Beloaga, memoriaren behatokia* (2017), Oiartzungo Arkaleko haitzetan kokatzen den eraikinaren historia berreskuratzen duena. Eremu hau, izan ere, Nafarroako erresumaren garaia, karlistaldiak edo frankismoaren esklaboen pasarteak biltzen dituen memoria gune garrantzitsua da.

Halaber, ikusgai dago Durangoko Azokaren azken edizioan estreinatu zen *Arantzazu, harriz herri* (2019) lana, Jorge Oteizaren apostoluak basilikaren atarian jarri zireneko 50 urteurrenarekin bat eginez plazaratu zen dokumentala. Bertan, memoria gune honek euskal kulturaren biziraupenean izan zuen ezinbesteko papera nabarmentzen dute egileek. "Bi zutarritan oinarritu zen erresistentzia hura, frankismoaren garai ilunenetan: batetik, euskal arte garaikidearen aldeko apustua eta, bestetik euskararen babes eta bultzada".

Azkenik, 2016an ekoiztutako 'Atxorrotxeko gaztelua, denboraren talaiatik' dokumentala ere zintzilikatu da. Lan guzti hauek, baita ikusgai dagoen Memoria Lekuak saileko lan motzak ere, Jesus Iriartek ekoiztutakoak eta Nabarralde Fundazioak sortutakoak izan dira.

El untador

La historia de las pandemias viene de antiguo. Es uno de los jinetes bíblicos, el caballo amarillo del Apocalipsis. La peste negra en Navarra en el siglo XIV; antes en Atenas, Viena, Florencia. El cólera, la viruela, la peste bubónica… Conviene aprender de aquellos episodios que aniquilaron ciudades, que destruyeron imperios, que hicieron sucumbir civilizaciones.

Giorgio Agemben cuenta que en el siglo XVI con motivo de la peste el gobierno de Milán, entonces bajo dominio español, publicó un bando en el que invitaba a denunciar a determinados sujetos, identificados como 'untadores': "para sembrar el terror y el espanto en el pueblo y los habitantes de esta ciudad de Milán, y para excitarlos a algún tumulto, van ungiendo con untos, que dicen pestíferos y contagiosos, las puertas y las cerraduras de las casas y los cantones de los distritos" ('El contagio'). Se imponía la creencia de que el contagio era provocado y que la enfermedad se propagaba por esos lugares donde la mano desprevenida rozaba una y otra vez, de modo invisible y traicionero.

También entre nosotros cala esa idea de que el problema es el contagio y, consecuencia inmediata, la culpa es de alguien. De inmediato unimos nuestros miedos y angustias con la imagen de ese personaje que nos inquieta, que concita nuestros prejuicios. Los nazis decían que los judíos tenían piojos (recordemos 'La lista de Schindler'); pero en cualquier época, en tiempo de pogromos –y en general- los judíos estaban asociados a enfermedades, malas cosechas, encantamientos… Los gitanos, los inmigrantes, las mujeres… Pasa lo mismo con cualquier otro, cualquier desarrapado, diferente, distinto. Es el depositario de la sospecha, y en tiempo de epidemia, el culpable de un comportamiento nocivo.

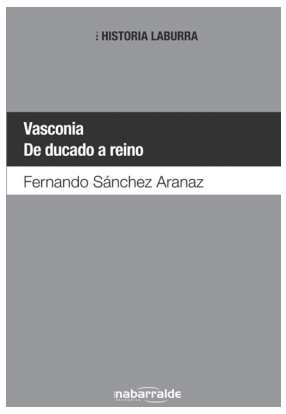
No vayamos con estas reflexiones a tiempos medievales o legendarios. Estos mismos días hemos visto reacciones de este tipo con personas que paseaban demasiado a sus perros; o quienes llegaban a deshoras, quizás por trabajar en centros sanitarios… El 'untador' encaja a la perfección con el mecanismo del miedo que surge de la angustia del contagio. Es la proyección personalizada de los temores que albergamos. Y es un instrumento perfecto para el poder, que lo cultiva para gobernarnos. Para individualizarnos. Para deshacer solidaridades. Ni siquiera hay que proclamarlo, al estilo del pregón de Milán. Basta con citar los 'comportamientos distintos'; los que no se atienen a las recomendaciones de la autoridad, y con ello ponen en peligro a los buenos ciudadanos.

Con ello, de entrada, el problema es el contagio, y no la globalización, o el trabajo, o el modelo social en que vivimos, que produce una 'normalidad' incompatible con un buen sistema sanitario, que encubre explotación, corruptela, discriminaciones, desigualdades… También, de paso, el problema es el virus y no un Gobierno que para combatirlo pone al frente de la lucha sanitaria al ministro de Interior, que saca a la calle el ejército, que pone multas al grito de '¡Vivaspaña!', que castra el autogobierno, que apoya a la Monarquía, que juega con los presupuestos… El culpable, más aún, es ese individuo que nos contagia, coartada permanente del poder que, balones fuera, se absuelve de toda responsabilidad y se aplaude con el rito cotidiano de los vecinos. Las órdenes del Gobierno, incómodas pero necesarias para 'protegernos', quedan ahí justificadas, asimiladas, bendecidas, sean militares, territoriales, absurdas, injustas, o las dicte la cabra de la Legión con su bandera.

En resumen, si seguimos el mecanismo, al final descubrimos que, si protestamos o desconfiamos del gobierno, el 'untador' del cuento terminamos siendo nosotros mismos. ¡Acabáramos!

Historia de Navarra on-line

En medio de la situación de confinamiento y con el objetivo de ofrecer recursos educativos, Nabarralde ha abierto el curso online *Historia de Navarra* en una edición especial. El curso, que normalmente se realiza por capítulos, estará disponible en bloque, con todas sus materias, en euskera o en castellano, en la plataforma IkasNabarralde, para que quien tenga interés pueda aprovechar el tiempo de confinamiento y organizar el estudio del material a su ritmo. Puedes apuntarte en *www.nabarralde.eus*.

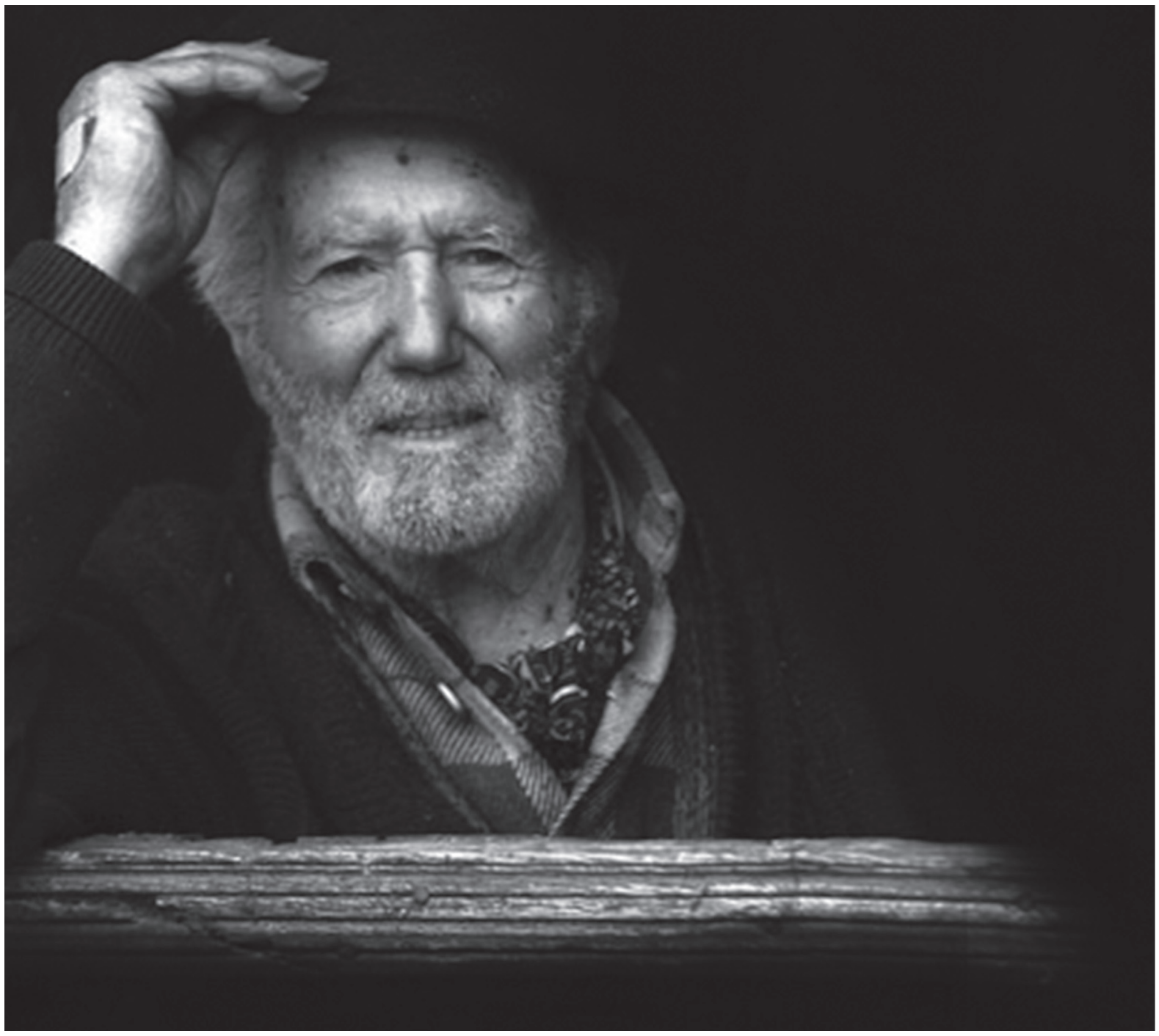


Argitalpen berriak

Novedades editoriales

Dagoeneko Nabarralderen online dendan!

Joxe Ulibarrena



Nabarralde

Se nos ha muerto Joxe Ulibarrena, el escultor. El amigo. El exiliado. El hijo del fusilado. El espíritu libre que habitaba las estancias y ruidos del caserón de Fantikorena. El genio de la lámpara que guardaba aparejos y artilugios de una cultura del trabajo, que aún respira y da frutos. El poeta del hierro viejo, cosechero de layas, cerraduras, tenazas, calderas, cachivaches, pucheros. El autor de aquel recuerdo a los caídos en la batalla de Noain. El pintor que dibujó a Joxe Miel Barandiaran, a Miguel Irujo, a Pedro de Navarra, a César Borgia y otros conocidos suyos. El contrincante de disputas y desafíos de Jorge Oteiza, con quien estará compartiendo ahora cavidades y recovecos y jugando al escondite en un vacío escultural infinito. El monumento a la txondorra de los carboneros más lúcidos. El zahorí que aconsejaba mirar en las cunetas, donde otros sólo veían surcos y rastros líquidos, por si debajo del polvo olvidado aparecían los cuerpos de los fusilados, los desaparecidos. El mensajero de un lejano reino de Pamplona, que habitaba en su propia casa, donde invitaba a los visitantes a acompañarle en un recorrido por el tiempo. El profeta del mañana, que sabía que un pueblo construye su futuro sobre el solar de su patrimonio y la memoria de lo que se ha sido. José, el artista de Azkoien, de Arteta, de Eskirotz. El viejo amigo. Que la tierra te sea leve. Betiko argia!

Un abrazo a Elur, Aritz, Alodia, Odón… a toda la familia, de la gente de Nabarralde.

* Tasio Agerre. Marian Pérez. Luis Mª Martínez Garate. Mirari Bereziartua. Mikel Martinez Urmeneta. Mikel Sorauren. Angel Rekalde…….

Biografia

Joxe Ulibarrena Arellano (Azkoien, 1924ko urtarrilaren 25a - 2020ko apirilaren 20a) euskal herritar eskultore, etnografo eta sustatzaile kulturala izan zen.

Gerra zibilaren hasieran hamaika urte besterik ez zituela, matxinoek 46 urtezko aita eta 15 urtezko lehengusina erail zituzten. Gudak zeharo markatu zuen bere bizitza.

Iruñeko Arte eta Lanbide Eskolan eskulturagintza ikasi ondoren, 1945 eta 1947 artean Burgosen Valeriano Martínez eta Eulogio Valladolidekin batera lan egin zuen. 1950ean beka lortu eta Parisera joan zen Arte Ederretako Eskolan ikastera, Marcel Gimond irakaslea izanik.

Frankismoaren aurkako bere jarrera zela eta, Venezuelan eman zituen zazpi urte, non lan erlijiosoak lantzeaz gain Caracasko Euskal Etxean sustatzaile aritu zuen. Etxera itzuli eta Piarres Nafarroakoa Mariskala Fundazioa sortu zuen 1964an, Nafarroako Etnografia Museoa sortu zuena, hasieran Berriobeitin, eta gero Artetan (Ollaran).

Txioak, Ulibarrena gogoratzen

Museo Etnográficodel Reino de Pamplona (Arteta): "#agurjaunak #aguretaohore #Ulibarrena.

Joseba Asiron: "Joxe Ulibarrena etnografo, eskultore, euskaltzale eta nafar handia joan zaigu gaur. Txondorra Saria eman zitzaion 2016an Iruñeko Udaletxean. Atsegin handia izan zen hantxe geunden guztiontzat hain merezia zuen saria eman ahal izatea... Bekizu arina lurra, adiskide hori".

Jorge Nagore Frauca: "Ha muerto Joxe Ulibarrena, escultor y artista, a los 96 años. Ir a su Museo Etnográfico de Arteta y que él mismo te lo enseñara y explicara es una de esas cosas que no se olvidan jamás. Buen viaje, Joxe, goian bego".

Gaizka Aranguren: "Sumendi bat itzali da. Joxe Ulibarrena. Baskoi sakona eta nafar zorrotza. Herri honen grinaren adierazle. Gure iragan partekatuaren mugarriak irudikatu zituen".

Navarra 1936 Nafarroa: "Joxe Ulibarrena zendu da. Utzi digun ondare handian bizirik jarraituko du. "Los acribillados en la Santa Cruzada"-ren eskutik, egun Nafarroa Memoria Historikoaren Tokia den Sartagudako Memoriaren Parkearen bultzatzaile nagusietariko bat izan zen. Lurra arina izan dakizula". "Ha fallecido Joxe Ulibarrena. Seguirá vivo en el inmenso legado qu deja. Con "Los acribillados en la Santa Cruzada", se convirtió en uno de los principales promotores del Parque de la Memoria de Sartaguda, hoy lugar de memoría histórica de Navarra. ¡Qué la tierra le sea leve"

AFFNA-36-NAFSE (Asociación de Familiares de Fusilados de Navarra): "Propuso la idea, las gentes de Asociación "Pueblo de la Viudas" y "Asociación de Familiares de Fusilados de Navarra" iniciaron el camino: conseguir implicación de la sociedad navarra. Fue el inicio del Parque de la Memoria de Sartaguda. Su escultura lo corona. Agur #JoxeUlibarrena

¿Cortísimo Siglo XXI?

Mikel Sorauren De Gracia

En 1990 F. Fukuyama saludaba exultante "El fin de la Historia" que él quería ver en la caída del muro de Berlín y posterior desguace del Imperio soviético. Fin de la Historia que llevaría a la imposición del modelo socio-político del Mundo occidental en el conjunto de la Tierra, democracia liberal y economía de libre mercado. Pasados tres decenios no parece que se cumplan los augurios del analista americano. No ha sido la democracia la que se ha propagado por los mundos externos a Occidente, sino los propósitos imperialistas de la potencia americana, acompañada de sus tradicionales aliados europeos y similares. Unos y otros han intentado reconstituir el viejo mundo imperialista occidental, cuestionado durante la Guerra Fría por la potencia soviética.

Entre los viejos escenarios Oriente medio en un sentido amplio es el de mayor importancia, junto a áreas aledañas, que alcanzan de Libia a Afganistán. En este espacio territorial se solapan la presencia de mayores reservas petroleras de la Tierra con el mundo islámico. Otro escenario África subsahariana, en el piélago de sus conflictos interiores; carente de un proyecto que la libere de los ancestrales condicionantes en que se ve inmersa y sus secuelas sangrientas; aunque no deja de ser cierto que la causa fundamental de su deprimente estado actual sea consecuencia del neocolonialismo occidental, interesado en impedir soluciones que liberen a este territorio de explotaciones seculares ¡Qué decir de los países americanos al Sur de Rio Grande! Es otro de los espacios en el que U.S.A. y sus aliados intentan no sea modificado el status tradicional que obstaculiza alternativas positivas para los sectores sociales bajos y a quienes defienden el componente indígena de su identidad.

Cierto es que el Liberalismo económico se ha afianzado, un "laissez-faire" impulsado por el americano Reagan y la británica Thatcher. Las promesas de mejora de las sociedades predicadas por los neoliberales no han tenido lugar. El Liberalismo que, según esta corriente teórica en materia económica, iba a permitir el desarrollo generalizado de la riqueza en todos los niveles del orden social, resultado este del libre mercado y la renuncia por parte de la autoridad pública de todo intento de regulación, se ha traducido en mayor pobreza para los pobres, empeoramiento de las condiciones de trabajo para los acomodados y polarización de la riqueza en los ricos en proporción inusitada.

Difícil parece la implantación de la democracia con el Mundo occidental, dirigido por U.S.A., sin otra mira que imponer su control sobre el conjunto de la Tierra. Hemos asistido a la intervención de U.S.A. y su O.T.A.N. en un Oriente medio desarticulado, con el pretexto de destrucción de dictaduras y el objetivo cierto de control del espacio de mayor importancia en hidrocarburos a nivel mundial. La intervención ha provocado una situación que ha hecho de la zona un hervidero de inestabilidad política, que se extiende hasta alcanzar a los propios países occidentales, porque la globalización ha hecho del Islam una realidad universal; bien es cierto que minoritaria, pero agazapada en sus alternativas más decididas, para imponer una variante del Islamismo más retrograda y cruel. Su objetivo más perseguido se centra en la destrucción del mundo occidental, al que considera satánico por su decisión de dominar el mundo islámico y los valores de una libertad contemporánea, contrarias a ese mundo retrógrado que promueve el Islam jhihadista. También es cierto que el Islam no constituye un bloque en su centralidad del mismo Mundo árabe o musulmán. El Jihadismo convulsiona los territorios islámicos. En ellos termina por enzarzarse América como factor destructor de cualquier liderazgo anti-occidental, mostrando la incapacidad de los U.S.A. para imponer una alternativa de estabilidad. Mal augurio, en definitiva, para su objetivo primordial de controlar los hidrocarburos del área. Por otra parte la capitidisminuida heredera de la U.R.S.S., Rusia , arrastra su frustración al contemplar su poder reducido al de potencia regional y siente el hostigamiento de parte de sus viejos rivales de la Guerra fría, aprovechando cualquier situación de ventaja ante quienes la acucian con el propósito de que no supere su actual postración. La omnipresente China, en actitud de esfinge, contempla con atención el mundo asiático, con recelo ante unos acontecimientos impredecibles, pero interesada en transformaciones pacíficas. China propugna procesos de evolución económica, y en definitiva políticos, como los que han hecho de ella la primera potencia productiva mundial, en tanto en U.S.A. la agresividad intervencionista de los Bush y el histriónico Trump reflejan síntomas de la impotencia que precede al declive.

Entre los viejos escenarios Oriente medio en un sentido amplio es el de mayor importancia, junto a áreas aledañas, que alcanzan de Libia a Afganistán

Nada que se asemeje a la idealizada perspectiva de Fukuyama de la democracia liberal asentándose en los más diversos lugares del Mundo. El intervencionismo americano y de quienes lo apoyan, favorece la implantación de gobiernos autoritarios, por el mismo impulso que da a estos la actuación norteamericana, o como reacción de las identidades que sienten la agresión de una cultura y modo de vida que es visto como extraño. Igualmente, tampoco se puede afirmar la propagación del sistema de mercado perfecto de acuerdo con los planteamientos del histórico Adam Smith, sino el denominado Neoliberalismo, impuesto por el oligopolio de las grandes multinacionales; oligopolio al que acompaña la implantación de sistemas políticos autoritarios dispuestos a aplicar las instrucciones de sus patrones -gerentes y accionariado de las citadas multinacionales, resguardados por los gobiernos del mundo occidental y adláteres. Las oligarquías autóctonas por su parte, resultan beneficiadas en su función de intermediarios entre la población empobrecida y los directores de las grandes corporaciones.

Noticias de Navarra

Artículo completo:
nabarralde.eus

Soberanía en tiempo de pandemia

Marta Roqueta

"Igual que al catalán, la pandemia pilló al gobierno español por sorpresa. Su reacción fue incluso más lenta que la catalana. Lo más perjudicial en Catalunya ha sido que el abordamiento del coronavirus hecho por el gobierno más progresista de la historia de España ha estado el esperable tratándose de dos partidos del régimen del 78. Una gestión del PP, Ciudadanos y Vox habría tenido un planteamiento idéntico. Quizás, las acciones adoptadas habrían ido un poco más allá.

Las medidas económicas se han dedicado a salvar grandes empresas, como las cadenas de televisión privadas; endeudar a unas clases bajas y medias que a duras penas se habían recuperado de la crisis del 2008, y dejar en la estacada a autónomos, trabajadores y pequeñas y medianas empresas. Las sanitarias se han planificado partiendo de una visión españolista y centralista del Estado. Primero, militarizando la gestión: una cosa es que el ejército tenga recursos que, ya que nos han costado una morterada, se utilicen; la otra que sean los militares, y no los científicos, quienes lideren la gestión. Segundo, centralizando la gestión de material sanitario; una decisión criticada por gestores españoles de todos los colores políticos, al ser las comunidades autónomas las que tienen el personal y la pericia para hacerlo. Tercero, no aislando Madrid cuando tocaba, esparciendo el virus a comunidades en las que habría costado más que llegara. Cuarto, impulsando un relato patriótico al cual se han destinado mucho dinero, con minions de partido en las redes y en los medios que han tirado de catalanofobia para descalificar a Oriol Mitjà o las demandas del president Torra, algunas más progresistas que las de PSOE y Podemos.

La pandemia ha certificado la defunción del 15-M. Como ya se sabía, tan sólo se tenía que dar un sueldo a sus representantes para que hablaran como la casta y gobernaran como la casta. Al movimiento independentista le ha quedado claro que los comunes están dispuestos a asumir los muertos que ha causado la gestión centralista y militarizada de la pandemia. Por si alguien dudaba, su marco referencial es España.

elnacional.cat

“Miguel Servet, un tudelano quemado dos veces”

Miguel Servet o Villanueva, el que fuera considerado aragonés de Sigena, de toda la vida, hoy se puede afirmar, sin falsas susceptibilidades que nació accidentalmente en Cascante, pero que fue de familia tudelana y así lo demostrarán los documentos y descubrimientos que en las últimas décadas han ido apareciendo y las propias afirmaciones del propio “Miguel Servet”.

En Tudela residía el tejedor Ximeno de Villanueva, judío converso que tenía dos hijas y un hijo, y en el padrón de los judíos de Tudela de 1510 aparecerá Ximeno. Las hijas se llamaban Graciana, Ana y el hijo Nicolás de Villanueva.

En el invierno de 1506, el 17 de diciembre, Nicolás de Villanueva, médico, estaba ejerciendo en Cascante, y solicitó ante notario y dos testigos que se diese fe que su hijo había nacido con malformaciones, concretamente una hispopadía, que provocará hernias inguinales. Este hecho coincidirá con las declaraciones del defecto genital o hernia que Miguel Servet declara en su juicio de 1553 en Ginebra. Miguel Servet conocía la cultura judía y el idioma hebreo.

De la familia Conesa, la familia de la madre de Miguel Servet, sería en propiedad la casa donde es posible que desde su nacimiento en Cascante estuvo Miguel, ya que sería bautizado en Tudela, y esa casa como atestigua la placa que en su puerta aparece, sería la actual sede social de la Peña Beterri de Tudela, en la calle Serralta, de la antigua Parroquia de San Nicolás, junto a la Parroquia de San Salvador, donde estaría la familia de su padre.

Está documentado que en el año 1513 el padre de Miguel, Nicolás de Villanueva, fue requerido por las familias del fallecido vicario de la Iglesia de San Salvador para abonarle las cantidades de los cuidados que le habría proporcionado al Vicario.

La Inquisición perseguirá al padre de Miguel, y este hecho marcará que tenga que buscar refugio en una familia de adopción en Sigena, la familia Serveto, de alias “Revés”, y que luego acompañe a las hijas de esta familia a Zaragoza para seguir sus estudios.

Existe un personaje clave e importantísimo que se cruzará en medio de la vida de Miguel Servet y al mismo tiempo Miguel de Villanueva, que supone otra muestra esencial para determinar el origen cascantino-tudelano del mundialmente conocido Miguel Servet.

El padre de Miguel, Nicolás de Villanueva, era una persona hacendada, compró numerosas viñas y posesiones en Tudela y alrededores, y cuando tiene que huir de Tudela a Francia por la persecución inquisitorial, el procurador de Cascante, Sancho Ximenez Alcalde, será quien compre todas las tierras, y se quede con las propiedades de la familia Villanueva. Sumado a este dato, hay que destacar que Sancho Ximenez será procurador del vecino de Tarazona, Juan de la Mata.

> Miguel Servet o Villanueva, el que fuera considerado aragonés de Sigena, de toda la vida, hoy se puede afirmar, sin falsas susceptibilidades que nació accidentalmente en Cascante, pero que fue de familia tudelana

Pues bien, tanto Sancho Ximenez como Juan de la Mata serán los abogados defensores de Miguel Servet en juicios posteriores en Zaragoza, en los que se verá envuelto Miguel Servet, y además otro dato clave será que Sancho Ximenez tendrá relación con el Impresor Gaspar Trechel, quien será a su vez quien ayude a Servet a llegar a Basilea.

En la época en que estuvo en Paris, y donde empezará a fraguarse la primera vez que fue quemado, conocerá a Xabier de Jaso y Azpilicueta (San Francisco Javier), y a Ignacio de Loyola.

Después de París recorrerá varias ciudades francesas, y ya para entonces se ha creado enemigos muy importantes por sus críticas a la jerarquía de la Iglesia y por sus escritos. En abril de 1553 la Inquisición francesa lo detendrá en su casa, se negará a confesar y conseguirá fugarse saltando por una letrina, y escapará por el tejado.

La Inquisición francesa lo condenará a la hoguera, a fuego lento y en su ausencia, se colocará una efigie suya y con parte de sus libros, y será quemado por primera vez.

Después de cuatro meses desaparecido, el 13 de agosto aparecerá en Suiza, en Ginebra, y acudirá a escuchar a Juan Calvino, su enemigo número uno, y en la misma Catedral de Ginebra será reconocido y detenido.

Su proceso judicial durará dos meses, sin defensa, sin abogado, se realizará un juicio político, será tratado de forma humillante, pasando frío y miseria, no le daban de comer. El 27 de octubre de 1553, se lee su sentencia donde es condenado a la hoguera, a ser quemado junto a sus obras, atado a una estaca; se buscaron las ramas más verdes de Ginebra, por orden expresa de Calvino, para que sufriera de forma cruel. Dicen que último de grito de Miguel recorrió toda Ginebra.

Artículo completo: nabarralde.eus

Aberri Eguna con virus

Jose Mari Esparza Zabalegi

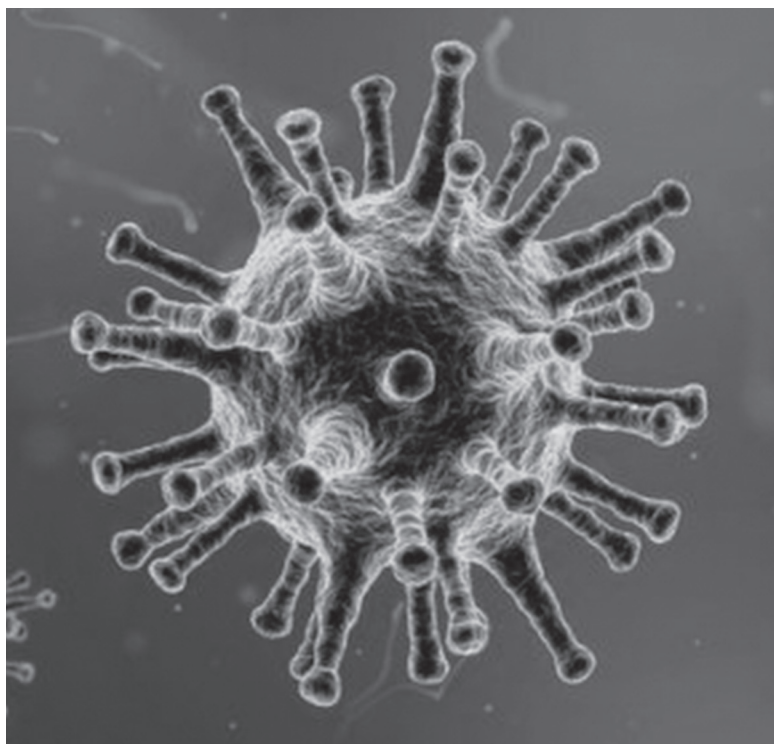
Este año, encerrados y abalconados, el Día de la Patria ha servido para recordar otros tipos de virus que padecemos: la desvertebración del país y la falta de una simbología común que nos represente, salvedad hecha de nuestro icono más importante, el euskera.

No faltan progres que “pasan” de banderas y símbolos, lo cual suele ser una buena forma de colaborar a que las cosas, y sus símbolos, sigan como están. Yo soy de los que siguen emocionándose cuando en la película Casablanca cantan La Marsellesa, y paso envidia cuando escucho Els Segadors a toda la ciudadanía catalana.

Tenemos un territorio en tres pedazos, dos banderas vascas, dos himnos autonómicos y otros tantos estatales. Y como parece que disfrutamos con estos desgarros familiares, nos permitimos el lujo de dejar a un lado un símbolo nacional que ha tenido una historia, una épica y una aceptación general como pocos en el mundo.

Cuando en 1853 Iparraguirre cantó por vez primera el Gernikako Arbola, tocó de tal modo la sensibilidad del país que de inmediato se convirtió en el himno político más popular que jamás tuvieron los vascos. Al instante fue denominado “Himno nacional de Euskal Herria”, se identificó con la recuperación de las libertades forales y la identidad vasca, y fundió con la misma pasión a tradicionalistas, liberales, republicanos e incipientes nacio

La arrogancia española contribuyó a dotarle la épica que precisa todo símbolo: a los dos años de cantarlo su autor fue desterrado, pero el himno quedó para siempre. Por cantarlo hubo muertos, heridos y



presos en la Sanrocada; Navarra lo cantó hasta la extenuación en la Gamazada; fue colofón de todos los encuentros del renacimiento vasco, Fiestas Euskaras, Eusko Ikaskuntza, Asociación Euskara de Navarra; presidió el movimiento de reintegración foral del 18; recibió a la II República junto a La Marsellesa y La Internacional; lo cantaron los alcaldes en las Asambleas pro-estatuto vasconavarro; se hermanó con catalanes y gallegos en las jornadas de Galeuzka; se tradujo a numerosas lenguas; duerme en los archivos musicales de todo el país, desde el más renombrado al de la banda de gaiteros de cualquier aldea. Y será quizás el tema vasco con mayor abundancia de versiones.

El himno, su primer verso sobre todo, hizo que un símbolo territorial representara a todo Euskal Herria. Desde óperas hasta órganos parroquiales; desde recepciones reales a algaradas callejeras; desde juglares locales a gigantes de nuestra lírica, como Gayarre, Sarasate, Arrieta o Fagoaga; desde paloteados de la Ribera a pastorales suletinas; desde cancioneros populares a grandes referencias literarias: Ce?nac-Moncaut, Unamuno, Valle Inclán, Iturralde y Suit, Campión, Pérez Galdós, Roberto Arlt€ Para Carmelo Echegaray, “del himno nacional podrá discutirse el mérito

"Más vale prevenir que curar" versus "Fíate de la Virgen y no corras"

Mikel Burgui

Corren tiempos de pandemia y de epidemia.Y de respetar las órdenes de recluirse en casa para prevenirse de los efectos del dichoso coronavirus.

Hasta mi encierro ha llegado la noticia que en Uxue ya hay dos casos de infectados.

Pasa el rato, pero sigo pensando en este tema. Y en cómo se encaraban siglos atrás las epidemias. No puedo dejar de pensar en las muchas y mortíferas pestes que arrasaron nuestra tierra y en las formas en que las *"combatieron"* desde la fe.Y me pongo a escribir.

Prácticas religiosas para "liberarse" de las pestes.

Y vienen a mi memoria aquellos penitentes que en plena furia de la peste bubónica deambulaban por los caminos flagelándose en penitencia porque aquello *"era castigo de Dios por los pecados"*.

San Sebastián protector de Tafalla

Todos los de Ujué sabemos de la costumbre de Tafalla de sacar *"el rollo de San Sebastián"* porque la primera vez que lo sacaron cuando el cólera *"Dios los libró de la peste"*. Tal rollo es un hilo o cuerda impregnada de cera con la que rodean el perímetro antiguo de la ciudad.

Desde al menos 1599 Tafalla se comprometía con San Sebastián a rendirle culto a cambio de que éste les protegiera de las pestes.

Tan "solo" murieron nueve personas en la peste de aquel año.

Olite y la Virgen del Cólera

Cada 26 de agosto es fiesta grande en Olite-Erriberri. Se celebra que en el año 1885 la peste del cólera no entró en la ciudad gracias a que sus vecinos sacaron en procesión una imagen de la Virgen (que ahora llaman Virgen del Cólera) aunque

"alguna familia de Olite que marchó para unos días a otro pueblo dejó allí víctimas del contagio".

En las anteriores pestes de 1834 y 1850 murieron muchos olitejos...

Año 1599. Pamplona, una epidemia y un voto.

Estamos a un paso de la Semana Santa y es de recordar un rito al que el ayuntamiento de Pamplona acude en Jueves Santo rememorando una plaga de cólera de *"la que se libró la ciudad"* (Al menos eso es como lo cuentan ahora).

Buscando en Internet recalo en esta web donde se cuenta el porqué y el desde cuándo de esta tradición.

Y copio lo que sigue:

"Pamplona sufrió una epidemia de peste, otra más, en 1599. Al parecer, había llegado desde Santander con mayor virulencia que en otras ocasiones. Entre las medidas tomadas no faltaron las de tipo religioso. El Regimiento (Ayuntamiento) prometió solemnemente que la ciudad guardaría abstinencia las vísperas de San Sebastián (19 de enero) y San Fermín (6 de julio), y levantaría una ermita en honor de San Roque, patrón de los apestados. El obispo recibió la noticia de una revelación divina que aseguraba la protección de todos los sanos y la curación de todos los enfermos que colocaran en su pecho un sello con una representación de las Cinco Llagas de Jesucristo. La enfermedad comenzó a remitir y en conmemoración de esa circunstancia la ciudad celebra desde entonces una función religiosa a la que asiste la Corporación municipal. Coincide con Jueves Santo, inmediatamente antes de los oficios del día, y tiene lugar en la iglesia de San Agustín. La contrarreforma de Trento no hizo sino acentuar las manifestaciones piadosas de la población".

FLAGELANTES. GRABADO MEDIEVAL

Nota. Al año siguiente de hacer este voto siguió muriendo gente en Pamplona, unos 50, hasta mayo del 1600.

Las medidas sanitarias que impuso el ayuntamiento.

Ayer precisamente leí un buen articulo en el Noticias de Navarra titulado *"El coronavirus contra las Cinco Llagas"*. La periodista (Reyes Ilintxeta) autora del articulo se hace eco de lo que he puesto más arriba y dice que mientras duró aquella plaga...

".... durante meses se controló rigurosamente la entrada y salida de personas y mercancías en la ciudad y en cuanto murió la primera víctima, una mujer del barrio de la Magdalena, se tapió con adobe el puente y se cerraron las puertas y ventanas de las casas. Durante casi medio año se desinfectaron viviendas, ropas y enseres a fondo, se estableció la enfermería-hospital fuera de la ciudad, se pusieron guardias en las zonas infectadas para evitar toda comunicación, incluso la de perros, gatos y otros animales y se visitó diariamente a la población para aislar lo antes posible a los nuevos casos y a sus contactos. Y así se consiguió que la incidencia fuera menor que en otros lugares.

Artículo completo: nabarralde.eus

---

literario o musical, pero algo tiene de grande cuando promueve las tempestades de entusiasmo que todos hemos presenciado".

El PSOE lo incorporó a su iconografía: "ante todo y sobre todo, es un himno liberal", presumió Indalecio Prieto. Y el PNV, pese a que Sabino tenía su propio proyecto, reconocía desde su periódico Euskalduna que era "un canto político, el más político de todos los conocidos. Es el canto de nuestra libertad€ himno nacional de Euskalerria que con tanto amor y respeto lo canta un lapurdino como un alavés". O un navarro, podría haber añadido, porque es en Navarra, y más aún en la Ribera, donde está más documentado. ¡Ay, aquellos sanfermines de 1894, en los que, tras haberse prohibido, acabaron cantándolo todos los días en la plaza de toros! Lo contaba así la prensa madrileña: "El toro asoma el hocico / la plaza toca el zortziko / rueda el toro hecho una bola / y la plaza repite / El Gernikako Arbola".

Para colmo, Gernika fue bombardeada y villa, árbol e himno se hicieron icono antifascista universal. Patética imagen de nuestro país, con los carlistas entrando en Gernika cantando el zortziko, pegándose tiros con los gudaris que también lo cantaban, entre ellos el batallón comunista Gernikako Arbola. Bombardearon Gernika porque era un símbolo, pero ¿qué fue lo que más contribuyó a divulgar ese simbolismo? Por eso, triste Aberri Eguna el de hace tres años, cuando nos reunimos en Gernika a celebrar el 80 aniversario del bombardeo y nos volvimos a casa sin cantar nada. Absurda memoria histórica, la nuestra.

El viaje épico de nuestro himno saltó al exilio. En Iparralde acompañó al himno francés en todas las celebraciones de la victoria frente al III Reich. Se cantaba en las escuelas cuando a este lado de la muga cantábamos el Cara al Sol. Fue el himno del nacimiento de Enbata. Y en su libro Vasconia, biblia de la primera ETA, Federico Krutwig lo consideró el "himno nacional vasco€no en vano el que dos ideologías aparentemente tan opuestas como son el carlismo y el comunismo, entonen ambas con igual fervor este himno de la libertad". Y todavía en 1979, en el primer partido que pudo jugar la selección de Euskadi contra Irlanda en el estadio San Mamés, fue prohibida su interpretación, lo que motivó que Carlos Garaikoetxea abandonara el palco presidencial.

> No faltan progres que "pasan" de banderas y símbolos, lo cual suele ser una buena forma de colaborar a que las cosas, y sus símbolos, sigan como están

El resto ya es sabido: los nuevos Estatutos trajeron nuevos himnos oficiales; otros nos agarramos al Eusko Gudariak y los de Iparralde se quedaron con la boca abierta. Cuarenta años más tarde, ni el Ereserkia ni el Himno de las Cortes de Navarra han salido de las estancias oficiales. Si Euskal Herria es el paraguas toponímico que nos cobija frente a las tres divisiones administrativas, ¿por qué no hacer lo mismo con un himno nacional que, como decía Arana Martija, es "el más veces cantado y el que documenta nuestra conciencia de nacionalidad desde hace más tiempo"?

Curiosamente, hoy día son los carlistas, los del PP y los del PSOE quienes lo siguen cantando y vindicando. El PNV y la izquierda abertzale lo tienen en su ADN histórico, aunque arrinconado. Los navarristas (Aizpún, Del Burgo, Alli, Diario de Navarra) siempre lo asumieron. Para todos simboliza las libertades vasconavarras: unos dentro de la españolidad; otros en la independencia; otros en el internacionalismo€ "Cada cual con su cadacualada" decía Patxi Larrainzar. ¿Qué deben ser pues los símbolos nacionales, sino puntos de encuentro de los pueblos con conciencia de serlo?

Vacunas pues -sobre todo para abertzales- contra el virus de la desmemoria, los complejos, la falta de autoestima y el sectarismo nacional.

Euskaldunen aspirazioak

Pako Aristi

Historian zehar euskaldunek ez dute konformatu nahi izan, eta beste herrien pareko antolakuntza eta erakundeak osatzen saiatu dira mendeetan. Inperialista izan gabe, baina menpeko ere ez. Euskaldunen aspirazioa euskaldun izaten jarraitzea da, ez besterik, baina ezta gutxiago ere. Ez diogu inori esan zer behar zuen izan, baina guri etengabe agindu digute euskaldun izatea utz genezan, frantses izateko, espainol izateko. Agindu, behartu, derrigortu eta bortxatu: hara lau aditzetan laburtua 1.200 urteko historia, euskal historia. Munduan euskaldun gisa egoteko gure eskubidea txiki-txiki eginda utzi dute, eta ez zaie batere axola izan.

778. urtean Iruñea sutan ikusi zutenean euskaldunak ez ziren konformatu. Eta ongi antolatua zeuzkaten herri eta bailara ezberdinak bildurik eskarmentu itzela eman zioten Karloman erregeari, gauza bat ikas zezan: baskoien lurralde hark bazeukala jabea, kontzientzia eta antolakuntza, eta ez zela berriro debalde igaroko lur haietan barrena. Erresuma bat sortu zuten, beste erresuma batzuen aurrean herri haren bizitza salbatzeko.

1200. urtean Gaztelak Gipuzkoa, Bizkaia eta Araba konkistatu zituenean, euskaldunak ez ziren konformatu. Eta ikusi zutenean Gaztela konkista militarraren memoria ezabatzen ari zela, eta elkarren arteko hitzarmen baten ideia zabaltzen, konkistatik lau mendetara ere Gipuzkoako Batzar Nagusiek galdegin zuten ea non zegoen idatzita hitzarmen hori... eta inork ez zuen aurkitu. Eta galdegin zutenean Gipuzkoako hiztunen %95a euskalduna izanik zergatik exijitzen zieten batzarkide izateko gaztelera jakitea... inork ez zuen erantzun. Gaztelak inposizioz gobernatu baikaitu beti, ez akordioz.

Eta Gaztelak 1512an Nafarroari jake-matea eman zioenean, euskaldunak ez ziren konformatu, eta behin, bitan, hirutan saiatu ziren independentzia berreskuratzen, eta lautan, bostetan, seitan edo zazpitan saiatuko ziren indar amiñi bat aurkitu izan balute.

1620an Frantziako Erregeak Pabera soldaduak bidali eta Nafarroako gorteak desegin zituenean, euskaldunak ez ziren konformatu, eta eutsi zioten modu sinboliko hutsean nafar soberaniari, eta afixa ezarri zuten Pabeko jauregian, *Parlament de Nabarre* zioena, eta gaur ere han dagoena.

Gerra karlistak galdu zirenean, euskaldunak ez ziren konformatu forurik gabe bizitzera, euskara iraungitzen ikustera, eta euskal kulturaren berpizkunde bat antolatu zuten, eta formulazio politiko berriak erein zituzten XX. mende hasierako garai zail haietan. Izan gara protagonista Espainiako eta Frantziako historian, baina inoiz ez dugu gure historia propioa erein gabe utzi. Inoiz ez garelako konforme egon Espainiaren eta Frantziaren baitan. Eta gaur ere ez gaude konforme. Harri bihurtu behar izan dugu menperatzaileen egitura politikoetan disolbatuko ez bagina, baina samurtasuna ez dugu galdu, umorea, bizi-poza; euskaldun gisan bizi nahi sotil bat baino ez gara.

Agirre lehendakaria ere ez zen konformatu bere garaiko baldintzekin, eta desterruan lagun bati idatzitako gutunean aitortu zion mila bider nahiago zukeela Nafarroako Erresuman burujabe izan zen Euskal Herri hura berreskuratzea, eta ez berari kudeatzea egokitu zitzaion autonomia zikiratua.

Frankismoan ere «hau da dagoena» esaten zigutenean, euskaldunok ez ginen konformatu zegoenarekin, eta jarraitu genuen gauza berriak sortzen, erakunde berriak, kontzientzia berriak. Euskarari buruz ere inora joateko ez zuela balio esaten zigutenean, euskaldunak ez ginen konformatu, eta sortu ditugu ikastolak, literatura, antzerkia, prentsa, bideo joko eta milaka kanta brri. «Hori ez da errealista» esan zaigun bakoitzean, euskaldunok ez gara konformatu izan, hemen *errealismoa* menpekotasunari deitu izan zaiolako, eta erreal bilakatu ditugu irreal ziruditen gauza asko; ez guztiak, halere. Eta gauzarik ezinezkoena independentzia dugula esan zaigun arren, independentziaren ideia etengabe barreiatu da euskaldun askoren baitan mende askotan zehar, eta tinko dago gaur ere ideia nagusia: gure borondatearen aurka ebatsi ziguten hura haien borondatearen aurka eskuratuko dugula, indar eginez, adimentsu eta ausart jokatuz.

Zeren orain ere, Espainia demokratizatzeaz hitz egiten zaigunean, eta elkarbizitzaz, eta aniztasunaz, estatus berriaz eta 40 urteko atzerapena daramaten eskuduntzak berreskuratzeaz, euskaldunak ez gara konformatzen, ideia horiek guztiak gure herriaren ukazioa baitira, geure buruaren jabe ez garen bitartean. Gure menpekotasuna sakondu, onetsi eta txalotu egiten duen politikaren sustantiboak dira guzti-guztiak, beti Espainia edota Frantziaren tutelapean egotera kondenatuak bageunde bezala. Gure zerumuga bakarra menpekotasuna dela berresten duen saldukeria, beste bat gehiago historia luze baten ibilbidean. Eta euskaldunok ez dugu horrekin konformatu nahi. Ulertu behar dugu euskararen etorkizuna ere lotuta dagoela botere politikoaren ugaltzearekin; botere politiko hegemonikorik gabe euskara ez dela hegemonikoa izango inoiz bere lurrean.

Ezin dugu konformatu, ez badugu betirako ukatua ikusi nahi gure asmo gorena, helburu nagusi bakarra, atzerriko estatuen hiritar hutsak izatetik salbatuko gaituen proiektu bakarra: euskaldun izatea, bere horretan, munduko herri aske guztien pare, besterik ez. Ez gehiago, baina gutxiago ere ez, inola. *Izan zirelako gara, garelako izango dira* dioen leloa aldatu beharrean gaude: *Konformatu ez zirelako gara, eta konformatzen ez bagara izango dira*.

Eta etorkizunean ez gaituzte hainbeste epaituko gure lorpenen arabera, baizik eta zein neurritan asmatu genuen ez konformatzen, zenbateraino ohartu ginen otzantasunera ginderamatzaten gezur haietaz, zelako argitasunez ukatu genituen asimilazio mezuak, zein indarrekin jakin genuen esaten gure arazo nagusia nazionala zela, nazionala dela, eta izango dela kendu ziguten burujabetza hura, guk inondik inora entregatu ez genuena, berreskuratzen ez dugun bitartean.

Gure arbasoei esker iritsi da guregana ez konformatzearen altxorra, injustizia nagusi den garaian dagoen armarik boteretsuena.

Berria

Euskara ez da ezinbestekoa

Miren Manias

Eusko Legebiltzarreko logotipoaz hasi zuten saioa. *Prime time* ordutegian. Hauteskunde garaiko ekintza komunikatiboa balitz bezala. Igandean, 22:30ean, ETB2n emandako albistegi bereziaz ari naiz: *Entrevista al Lehendakari*. Xabier Garcia Ramsden kazetariak elkarrizketatu zuen Iñigo Urkullu, euskal telebista publikoko platoan bertan. Total, zertarako geratu etxean. Helburua? Koronabirusaren krisiak eztanda eta astebetera, EAEko ospitaleetako egoeraz eta ekonomiari lotutako galderak erantzutea. 35 minutu inguru iraun zuen tarteak, eta inoiz baino luzeagoak egin zitzaizkidan.

Iraingarria iruditu zitzaidan, alarma eta osasun larrialdi egoera historiko honetan, gure telebista publikoan lehendakariak eskaintzen duen lehen elkarrizketa gaztelania hutsean izatea. Alde batetik, zeharka bada ere, helarazten ari zaigun mezua baita gai garrantzitsuetarako gaztelania dela lehentasuna. Edo ezinbestekoa. Bestela esanda, ETB2n eta gaztelaniaz komunikatzea. Eta bigarren mailakoa edo ez ezinbestekoa, berriz, euskara. Bestela esanda, ETB1en eta euskaraz komunikatzea. Erabaki horrek, bestalde, bigarren mezua dakar inplizituki: euskal komunitateak ez du axola.

Errealizazio kontuei dagokienean, lantaldea ez zen aurrez xehe-xehe prestatutako gidoitik atera. Elkarrizketa gai ezberdinei lotutako galderen bitartez banatu zuten, eta inprobisaziorako tarte gutxi izan zen. Areago, esango nuke errealizazio osoa lehendakariaren erantzunen arabera diseinatuta zegoela. Kamerak, pantailetako izenburuak, trantsizioak, gorputz mugimenduak... ezin hobeki egokituak zeuden. Bestela esanda, lehendakariaren komunikazio taldeak programa ekoiztu balu bezala.

Emaitzak, hortaz, publizitate iragarki itxura hartu zuen. Izan ere, oro har, lehendakariak ez zuen «ezer» berririk esan. Edo nahiago baduzue, ez zioten ezer berririk galdetu. Koronabirusari lotuta ez dauden auzi gutxi batzuez bai galdetu zioten Urkulluri, adibidez, Zaldibarkoaz edota legebiltzarreko hauteskundeez. Lehendakariak, ordea, bere irudia zuritzeko besterik ez zituen baliatu galdera horiek. Kasualitatea ote?

Ondorioak zuek atera: saioaren amaieran, *teleprompter*-a jarri zioten elkarrizketatuari, %16,6ko ikusle kuotari hitz batzuk irakurtzeko.

Berria

Euskal Herriko historia ikastaroaren edizio berezia, martxan!

Konfinamendu egoerari aurre egiteko eta ikaskuntza materiala eskuragarri jartzeko beharrak bultzatuta, Nabarralde Fundazioak Euskal Herriko Historia online ikastaroaren edizio berezi bat martxan jarri du, ekainaren bukaera arte burutu ahal izango dena. Euskal historiako gertaera eta data gogoangarriak, oroimen lekuak, lurraldetasuna, identitatea, ondarea… Ikastaroan landuko diren alorretako batzuk besterik ez dira. Ikastaroaren ohiko matrikula %30ean beheratu dugu, eta izen-ematea dagoeneko zabalik dago gure webgunean.

IRAUPENA: Matrikula egiten den momentutik ekainaren 30a bitartean.

EGITARAUA:

HISTORIA ETA OROIMEN HISTORIKOA. Oroimen lekuak. Ikasgaiaren zuzendaria: Angel Rekalde (Komunikazio zientziatan doktorea)

HISTORIAURREA ETA ERROMANIZAZIOA. Ikasgaiaren zuzendaria: Mikel Sorauren (Historialaria, Nabarralde)

ORREAGAKO HIRU BATAILAK. Baskoniako dukerria, Iruñeko erresuma eta Iruñearen hedapena. Ikasgaiaren zuzendaria: Beñi Agirre (Nabarraldeko kidea).

1200. ZATIKETA HISTORIKOA. LURRALDE HISTORIKOEN JATORRIA. Ikasgaiaren zuzendaria: Idoia Arrieta (Historialaria, Historian doktorea).

1512. NAFARROAREN KONKISTA. Ikasgaiaren zuzendaria: Joseba Asiron (Historialaria, Historian doktorea).

EUSKAL ESTATUA. Foru Orokorra, foruak. Zuzenbide Pirenaikoa; Nafar Estatuaren teoría; Behe Nafarroako erresuma. Ikasgaiaren zuzendaria: Luis Mª Mtz Garate (Idazlea, Nabarralde)

IPARRALDEKO HISTORIA. Ikasgaiaren zuzendaria: Jean Louis Davant (Idazlea eta historialaria)

FRANTSES IRAULTZA ETA KARLISTADAK. Antzinako erregimenaren amaiera. Industrializazioa. Ikasgaiaren zuzendaria: Mikel Sorauren (Historialaria, Nabarralde)

1936KO GERRA. Ikasgaiaren zuzendaria: Iñaki Egaña (Idazlea, Euskal Memoria).

TITULUA: Amaitzean, ikasleari ikastaroaren ziurtagiria emango zaio.

PREZIOA: Izen-emate orokorra: 100,00 euro (Nabarraldeko sustatzaileek %20ko deskontua)

EGUNEKO ARGAZKIA

José Luis Zumeta

José Luis Zumetak 'Iruñea, izanaren hondamendia' dokumentalarentzat egin zigun azala.

Covid-19 eta botere harremana

Eneko Bidegain

Hara! Koronabirusaren ondorioz, Euskal Herriaren barnean jarri digute berriz muga, zorrotz. Europako Batasunaren ikuspegitik ere erran genezake anomalia bat dela mugak ixte hori. Baina Euskal Herritik begiraturik, gure herriaren zapalkuntzaren argazki gordin bat gehiago da. Garbi gelditzen dena da Espainiak eta Frantziak beren estatu boterea erabili dutela.

Espainiak, horrez gain, baliatu du militarrak igortzeko. Eta horrelako krisi larrien aitzakian, barkaberago jartzen gara. Euskal hiriburu bateko auzapezak erran zuen bere herriko udaltzainek desinfektatu zituztela geltokiak-eta, baina ez zuen argiki gaitzetsi militarrek berriz ere gauza bera egitea. Langileak lan bat egiten duenean eta gero gibeletik nagusia heldu denean, lan hori bera berriz egiteko, begiratu gabe ea langileak lan hori egin duen eta ongi egin duen, zer sentitzen du langileak? Espainiak, militarrak igorriz, botere erakustaldia egin nahi izan du, koronabirusa aitzakia gisa erabilita.

Azken urteetan ospitaleetako murrizketa anitz egin dutenean eta horren ondorioz medikuak eta erizainak ezinean ari direnean, harrokeria militarrarekin etortzea edo mugak zorrozki hestea zinismoa da. Egia da etxetik ezin bagara atera, ea zer inporta zaigun muga itxita egotea ala ez… Baina auzi honek badu sakontasun politiko handia. Azken urte gutxian aukera anitz baliatu dute mugak ixteko edo zorrozki kontrolatzeko: Parisen izan ziren atentatuak 2015ean, G7 goi-bilera Miarritzen 2019an eta, orain, hau. Zinismoa eta boterekeria da, itxi behar zena ez zelako Bidasoa, baizik eta Paris eta Madril.

Paristarren %17k hustu zituzten lekuak Frantziako Gobernuak konfinamendua iragarri aitzineko bi egunetan. Ordurako argi zegoen zer zetorkigun. Martxoaren 15ean herriko bozen lehen itzulia egin zen Ipar Euskal Herrian eta Frantzian. Ordurako baziren zenbait egun, zenbait aste ere bai, hauteskunde haiek ezeztatu beharko zirelako solasak zabaldu zirela. Ikusten ari zen zer gertatu zen Txinan, zer gertatzen ari zen Italian, eta Frantziako zenbait eskualdetan ere ari zela azkarki zabaltzen koronabirusa. Martxoaren 12an iragarri zuten Hego Euskal Herriko ikastetxe guztiak hetsiko zituztela biharamunetik aitzina eta, arrats berean, Emmanuel Macron Frantziako presidenteak agindu zuen martxoaren 16tik aitzina hetsiko zituela ikastetxeak Frantzian (eta, beraz, Ipar Euskal Herrian ere). Bagenekien ikastetxeak hestea lehen urratsa zela, eta Txinan eta Italian hartuak zituzten konfinamendu neurrien iragarlea zela. Baina tematu ziren hauteskundeen lehen itzuliarekin segitzearekin, hala nola, milioika pertsona kutsatzeko arriskuarekin, milaka pertsonaren bizia arriskuan ezartzearekin. Jakinez, biharamunean berean emanen zutela agindua jendea etxean geldiarazteko eta "*mugak*" ixteko. Baina paristarrak eta madrildarrak, birusa azkarki jotzen ari ziren hiri horietako biztanleak, beren bigarren etxebizitzetara joan ziren saldoan, eta birusa barreiatu zuten. Txinan Wuhan itxi zuten guztiz, birusa ez zabaltzeko. Frantziak eta Espainiak ez dituzte itxi nahi izan Paris eta Madril, eta egoera kontrolaezina bihurtu da. Eta kaltetu direnak dira herritar xumeak. Aberatsak, Parisko etxe garestiak erosteko ahalmena dutenak, beren bigarren etxebizitzan daude, kolonoen pare, lekuan lekuko jendea (zaharrak, anitz) kutsatzen, baliabide arazoak sortzen, ospitaleak saturatzen…

> Espainiak, militarrak igorriz, botere erakustaldia egin nahi izan du, koronabirusa aitzakia gisa erabilita

Dirua lege duen sistema honetan, koronabirusak bistaratu ditu gure herriko auzi politikoak, sozialak eta ekonomikoak: etxebizitzen prezioaren arazoa, gure botere politiko falta (eta Parisen eta Madrilen nagusikeria), klase borroka eta murrizketak gurutzatu ditu.

Enbata

Kazeta: nabarralde

Zuzendaria: Angel Rekalde
Editorea: M. Mindegia
Diseinua: Nabarralde

Laguntzaileak: Mikel Sorauren De Gracia, Marta Roqueta, Santi Lorente, Jose Mari Esparza Zabalegi, Mikel Burgui, Pako Aristi, Miren Manias, Eneko Bidegain, Luis Mª Martínez Garate, Juantxo Egaña

Zumeta: trazo y color

Luis Mª Martínez Garate,

Angel Rekalde

Un golpe seco, José Luis. Un mazazo. Aplanados. Así nos hemos quedado tras la noticia de tu muerte inesperada. Sin capacidad de reacción.

Has sido uno de los puntales básicos de la eclosión del arte vasco en la postguerra, en la triste secuela del 36. Aquellos años 60 fueron una época magnífica para las artes figurativas, escultura y pintura, en nuestro país. Nos permitieron respirar el aire fresco de las vanguardias artísticas de otros lugares. El grupo Gaur, del que fuiste inductor, fue desde su inicio la expresión más rotunda. Y uno de los actores más destacados has sido tú, José Luis.

Trabajaste muchos formatos. Aquella colección de gran tamaño sobre un elemento pobre –el cartón ondulado- (Oviedo, 1985), luego expuesta en otros sitios, dejó una impronta imborrable en nuestra percepción del arte. Las telas medianas y pequeñas han sido el principal medio en que has manifestado el vigor de tu trazo y la brillante expresión de tu color.

Has cambiado de registro en cuanto a temas y estilo, en ocasiones tornando a formas anteriores, pero siempre con una nueva visión. En espiral. Si volvías atrás era para abarcar más. Te acercabas a algo ya tratado, pero con una perspectiva más amplia. Pasabas por fases de color agresivo a otras más íntimas y melancólicas y cada vez con un retorno más maduro. Siempre con fuerza, con mucha fuerza.

Tu estilo, inconfundible lo percibimos, no es fácil de encuadrar en una escuela. Se reconoce desde la primera mirada; pero ello no simplifica la definición. Era fauvista a la vez que expresionista, concreto, abstracto y medio pensionista. Pero siempre con una enorme capacidad de impacto; de sensación; de no dejar indiferente a quien contempla tus cuadros y, sobre todo, a quien los mira con reposo. Con la exigencia permanente de una mirada activa.

Son inolvidables tus colaboraciones con Mikel Laboa, las portadas de sus discos. Tus trabajos como cartelista, también importantes. Siempre en tu línea de color y expresión. Especialmente acertada, sutil, precisa, fue la imagen que regalaste a Nabarralde para ilustrar el documental "El saqueo de la memoria" sobre los actos de expolio y destrucción del patrimonio perpetrados en la capital, Iruñea, en tiempos recientes. La figura agresiva de las excavadoras entrando a saco, con violencia, en los restos arqueológicos de la Plaza del Castillo, vale más que mil palabras.

Desde aquella primera colaboración hemos conocido tu forma de ser. Y nos hemos encontrado con alguien más que el artista, con una persona asequible, cercana y generosa. En suma, un hombre bueno. Siempre implicado en la pelea cotidiana de este pueblo, con la dureza de su castigo, que supone estar comprometido con una nación vapuleada, sometida desde siglos atrás. Alguien ha dicho estos días, José Luis, pensamos que con acierto, que tenías cara de niño travieso. ¿El punto de la curiosidad? ¿La mirada que ve los colores, que penetra en las formas? ¿La vida como una aventura, un laberinto?

> Sutil, precisa, fue la imagen que regalaste a Nabarralde para ilustrar el documental "El saqueo de la memoria" sobre los actos de expolio y destrucción del patrimonio perpetrados en la capital, Iruñea

Zume, compañero, colaborador, amigo, te has ido cuando todavía te necesitábamos. Ez adiorik!

Mila esker.

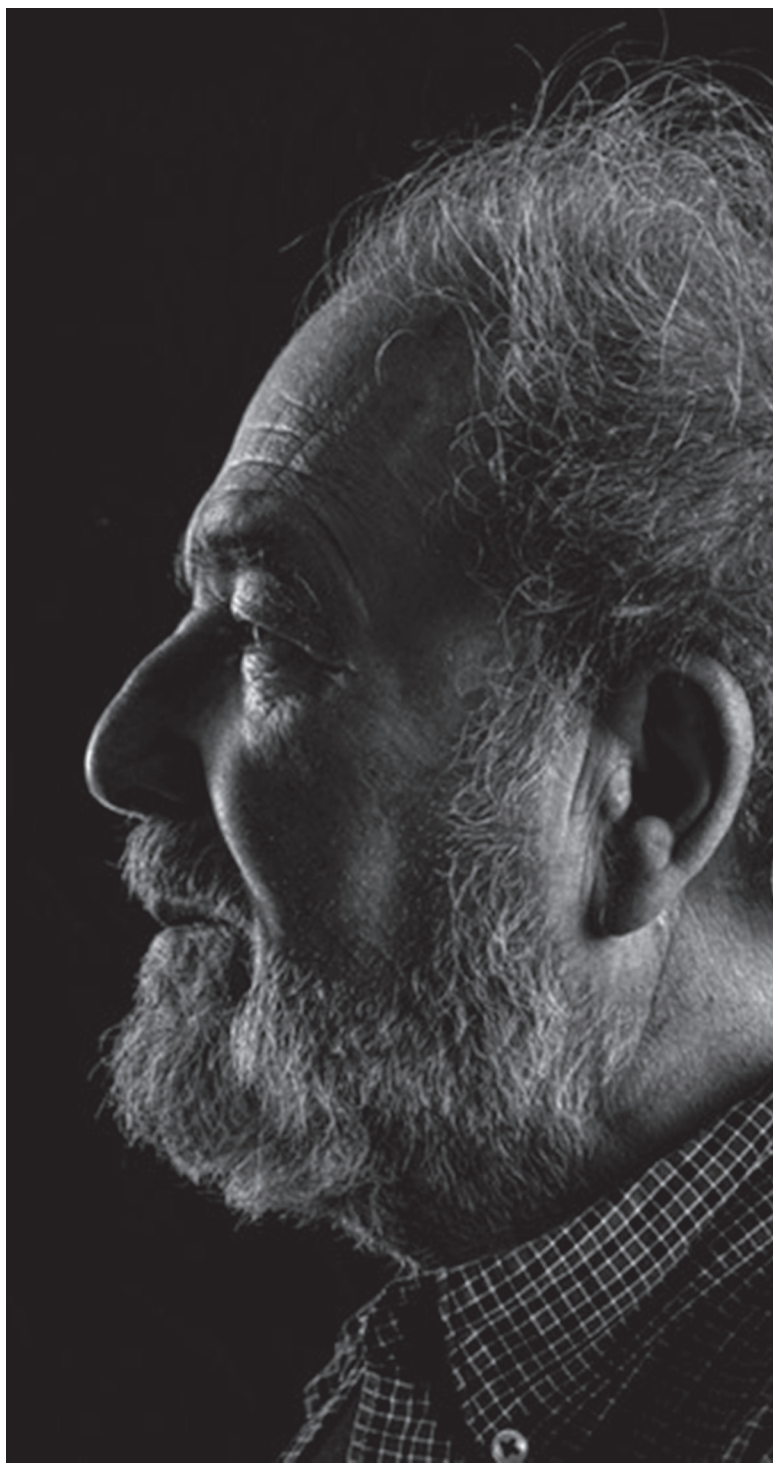


Foto: Juantxo Egaña

nabarralde fundazioa

Eman izena nabarkide izateko
Hazte socio de Nabarralde

info@nabarralde.eus · www.nabarralde.eus · (34) 948 21 10 57 · Bidankoze kalea 3 · 31014 · Iruñea/Pamplona/Pampelune · NAFARROA-NAVARRA-NAVARRE · DLNA: 2449/2005 · ISNN 1885-2181

Izen - abizenak Nombre y apellidos:

Helbidea / Dirección: **Herria** / Población:

Posta kodea / Código postal: **Hizkuntza** / Idioma:

E-mail: **Tel: Mugikorra /** Móvil **Finkoa /** Fijo

Kuota / Cuota (12€ **Hilero** / Mensuales) • **35 urtez azpikoek** / menores de 35 años (8€ Hilero / Mensuales) **Erakundeak** / Entidades: (Hitzarmenaren arabera / Según convenio)

Kontu zenbakia / Nº de cuenta (IBAN 24 dígito): **ENA** / DNI:

Ekarpenak PFEZ aitorpenean kengarri dira / Las aportaciones son deducibles del IRPF